

REV PATRICK HAYDEN - Pastor
patrickhayden@archstl.org

MARIA LOURDES MURILLO

CRE & Hispanic Ministry

mlmurillo@guadalupestl.org 314--522-9264

CAROL DIXON Office Manager & Parish Secretary
olg_parish_secretary@yahoo.com 314-522-9264

PEGGY O'BRIEN School Co-Principal

BECKY BIEDENSTEIN School Co-Principal
314-524-1948

1115 South Florissant Road - Saint Louis-Missouri-63121

Website **guadalupestl.org**
Parish Office **314-522-9264**
FAX **314-522-8461**
School **314-524-1948**

WEEKEND MASSES MISAS FIN DE SEMANA

Saturday 5:00 p.m. English

Sunday 8:00 a.m. English

9:30 a.m. Español

12:00 p.m. Español

WEEKDAY MASS Tuesday 6:30 p.m. Bilingual
Monday, Wednesday - Friday 8:00 a.m.

HOLY DAYS (To be announced in bulletin)

EUCCHARISTIC ADORATION / EXPOSITION
ADORACIÓN EUCARÍSTICA / EXPOSICIÓN

Thursday 7:00 p.m.

Jueves 7:00 p.m.

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursday/ Jueves 7:00 - 8:00 p.m.

Saturday/Sábado 4:30 - 4:50 p.m.

By appointment or upon request

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Call for meeting times / Tome la forma en el vestíbulo.

Tercer y Cuarto Sábado del Mes a las 10:45 am

Las clases de bautizos para los padrinos y padres,
son el 1er domingo del mes a la 1:15 p.m. después de
la Misa de 12:00pm

QUINCEAÑERAS:

Por favor llama a la oficina Hispana para una cita
con 6 meses o más de anticipación.

MARRIAGES/ MATRIMONIOS:

Please arrange with priest at least 6 months in
advance

Llame a la oficina Hispana para una cita con 6
meses antes de la fecha.

21st Sunday in Ordinary Time

21 Domingo in Tiempo Ordinario



REFLECTIONS of STEWARDSHIP

21st Sunday in Ordinary Time

"Or who has given the Lord anything that he may be repaid?"-Romans 11:35

St. Paul reminds us of a central fact of stewardship. We cannot give God anything - He already owns it all. God made everything, including us. Since we are made in His image, we too, are called to be generous. How we use our God-given gifts becomes our gift back to Him. Gratitude for all we have been given opens our hearts to joyful generosity! And, through our generosity, we just may be the answer to someone else's prayer.

REFLEXIONES de CORRESPONSABILIDAD

Domingo 21^o del Tiempo Ordinario

"¿Quién le ha dado primero a Dios, para que luego Dios le pague?"- Romanos 11:35

San Pablo nos recuerda un hecho central de la corresponsabilidad. No podemos darle a Dios nada - Él es realmente el dueño de todo. Dios lo hizo todo, inclusive a nosotros. Ya que fuimos hechos a Su imagen y semejanza, nosotros también somos llamados a ser generosos. La manera en la que usamos los dones que Dios nos ha dado se transforma en nuestra manera de retribuirle a Dios. ¡La gratitud por todo lo que hemos recibido abre nuestros corazones a una alegre generosidad! Y, a través de nuestra generosidad, somos la respuesta a las oraciones de alguien más.

Sunday Collections
 August 20, \$2745.00
 August 20, 2023, \$3296.00
 (Mission Collection)

Our Lady of Guadalupe Ministries
September 02 & 03, 2023

LECTORS/LECTORES

5:00 pm Terry Madigan
 8:00 am Keith Robeson
 9:30 am Ernesto Camarillo /
 Esperanza Rodríguez
 12:00pm Elena Kenyon / Evelyn Gomez

**EUCCHARISTIC MINISTERS/
 MINISTROS DE EUCCHARISTIA**

5:00 pm Mary Fran Ernst Giroux
 8:00 am Maeve Horton
 9:30 am Martha Ayala, Luis Castillo
 Carlos Hernández, Letty Camarillo
 Esperanza Rodríguez.
 12:00pm Elena Kenyon (BR), Jesús Lopez*,
 Francisco Vidales*, Isabel Flores

(BR)
USHERS/UJIERES

9:30am Carismaticos
 12:00pm Carismaticos

SERVERS / MONAGUILLOS

9:30 am Lupita Rico, Liam Rico,
 Yoselin Alvarado.
 12:00 pm Brandon Ruíz, Enrique Vidales,
 Angeline Lopez

**Heavenly Dusters/
 Limpiadores Celestiales**

Jesús Jimenez y Familia

SACRED LINENS / LINOS SAGRADOS

Jazmin Martinez



From the Pastor's Pen / De la Pluma del Padre

Dear Sisters and Brothers,

These hot, humid days of late August, while difficult for all, especially the youngest and the oldest, are the usual circumstances for many who labor under the open sky or in the outdoors, as well being the climate for a great part of the earth's peoples and lands. Even though he was from France and was royalty, St. Louis IX twice ventured into the extreme desert climates of North Africa, Egypt and the Holy Land where he was to die far from his wife, Margaret, and their family, and his mother, Blanche, with all of whom he had labored at home and abroad to serve God in the causes of justice, reconciliation and education.

As our U.S. Labor Day fast approaches (a day remembered in the rest of the world on May 1st), may we all be mindful that all of us, from the youngest to the oldest, from the least to the greatest, are called to contribute with our daily lives, work and prayer to the greater honor and glory of God, to the common good of all and to our own support and well-being. And we can only but be forever grateful for those, young and old, whose work of prayer, supplication and vigil sustains us all in God's grace. May we each one, at every age of our lives, be and live in God's merciful Presence, carrying out our daily labors, chores, tasks and duties with love, persevering in prayerful faith and hope, enjoying God's blessings and protection and rejoicing in the true dignity of God's children and in the humble, joyful spirit of mutual esteem and respect among sisters and brothers. So, whether at the end of the day (or night) and week, on this coming Labor Day or in our mature years, may we rejoice in that rest, refreshment, freedom and laughter which are proper to God's beloved and are already a sign of the Kingdom. God bless you always! Our Lady of Guadalupe, pray for us! St. Louis, pray for us! St. Rose of Lima, pray for us! Fr. Patrick

Queridos Hermanos y Hermanas,

Estos días tan calurosos y húmedos de agosto, mientras difíciles para todos, especialmente para los más pequeños y más mayores, son la circunstancia normal para muchos quienes laboran bajo el cielo abierto o al menos al aire libre, como también siendo el clima para una gran parte de los pueblos y las tierras del mundo. Aunque fue de Francia y era de estirpe real, San Luis IX entró sin más a los climas extremos de desierto del Africa del Norte, Egipto y la Tierra Santa, donde él llegó a morir lejos de su esposa, Margarita, su familia y su madre, Blanca, con quienes había trabajado conjuntamente, en su tierra y afuera, al servicio de la justicia, la reconciliación y la educación.

Que el Día del Trabajo, que se celebra próximamente en los Estados Unidos (que los demás países celebran en el 1° de mayo), nos impulse a tener presente que todos nosotros, desde el más menor hasta el más mayor, desde los más sencillos hasta los más grandes, estamos llamados a contribuir con nuestras vidas, trabajo y oración de todos los días al mayor gloria y honor de Dios, al bien común de todos y a nuestro propio sustento y bienestar. No nos queda otro que estar eternamente agradecidos por quienes, siendo jóvenes y mayores, nos sostienen a todos en la gracia de Dios con su labor de oración, súplica y vigilia.

Que cada uno de nosotros, en cada etapa de nuestras vidas, exista y viva en la Presencia misericordiosa de Dios, llevando acabo nuestros trabajos, tareas, quehaceres y deberes diarios con amor, perseverando en la esperanza y la fe orante, gozando de las bendiciones y protección del Señor y regocijándonos en la verdadera dignidad de hijos e hijas de Dios como también en el espíritu humilde y gozoso de la estima y el respeto mutuos entre hermanas y hermanos. Entonces, sea al final de la jornada o la semana, durante el próximo fin de semana de "Labor Day" o en nuestros años de plena madurez y vejez, que regocijamos juntos en el descanso, el respiro, la libertad y la alegría que son propios de los amados por el Señor y que ya son signo del Reino de Dios en medio nuestro. ¡Que el Señor les bendiga siempre! ¡Nuestra Señora de Guadalupe, ruega por nosotros! ¡San Luis, ruega por nosotros! ¡Santa Rosa de Lima, ruega por nosotros! Su atento siervo.

P. Patricio

Our Lady of Guadalupe / Nuestra Señora de Guadalupe August 27, 2023 "Acceptance and Hope"

DATE	Mass Intentions Intenciones de Misa	Weekly Readings LECTURAS DE LA SEMANA	Parish Activities Actividades Parroquiales
Monday / Lunes August 28th	8:00 am † Anne Siesener	Reading 1, <i>First Thessalonians 1:2-5, 8-10</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 149:1-2, 3-4, 5-6, 9</i> Gospel, <i>Matthew 23:13-22</i>	6:00 PM Dance Ministry 7:00 PM Parejas de Compromiso
Tuesday / Martes August 29th	6:30 pm † Rafael Lopez	Reading 1, <i>Jeremiah 1:17-19</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 71:1-2, 3-4, 5-6, 15, 17</i> Gospel, <i>Mark 6:17-29</i>	7:00 PM Carismaticos Prayer Group 7:00 PM AA
Wednesday / Miércoles August 30th	8:00 am † Virginia (Ginny) Merz	Reading 1, <i>First Thessalonians 2:9-13</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 139:7-8, 9-10, 11-12</i> Gospel, <i>Matthew 23:27-32</i>	7:00PM Emaus Men
Thursday/ Jueves August 31st	8:00am PSR and School Families	Reading 1, <i>First Thessalonians 3:7-13</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 90:3-4, 12-13, 14, 17</i> Gospel, <i>Matthew 24:42-51</i>	1:00 PM Rosary 7:00 PM Adoration 7:00 PM Emaus Women
Friday / Viernes September 1st	8:00am † Rita Johnson	Reading 1, <i>First Thessalonians 4:1-8</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 97:1, 2, 5-6, 10, 11-12</i> Gospel, <i>Matthew 25:1-13</i>	
Saturday / Sábado September 2nd	5:00pm † Judy Roche	Reading 1, <i>First Thessalonians 4:9-12</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 98:1, 7-8, 9</i> Gospel, <i>Matthew 25:14-30</i>	10:00 AM Armada Blanca 10:45 AM Baptisms
Sunday / Domingo September 3rd	8:00 am † Henry Loy 9:30 am † Humberto Tapia Flores y Lauro Flores Tenorio 12:00 noon People of the Parish	Reading 1, <i>Jeremiah 20:7-9</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 63:2, 3-4, 5-6, 8-9</i> Gospel, <i>Matthew 16:21-27</i>	10:30 AM Estudio Biblico 10:30 AM Catecismo 1:30 PM AA
<p><u>Prayers of the Faithful / Oraciones de los Fieles</u> That in gratitude for our gifts, we may grow them and give back with increase. Que, en gratitud por nuestros dones, podamos hacerlos crecer y devolverlos con creces.</p>			



September 2023

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
					1 12:15pm School Early Dismissal Federation Meeting	2 10am Armada Blanca 7:00pm Adoración Nocturna
3 10:30 Estudio Bíblico NO Catecismo 1pm Baptism Prep 1:30pm AA	4 Labor Day SCHOOL CLOSED	5 7pm Carismáticos 7pm AA 7:15pm Parish Council	6 7pm Emaus Men	7 1pm Rosary 7 pm Adoration 7pm Emaus Women	8	9 10am Armada Blanca
10 10:30 Estudio Bíblico 10:30 Catecismo 1:30pm AA	11 6pm Dance Ministry 7pm Parejas de compromiso	12 7pm Carismáticos 7pm AA 7:15pm Liturgy Committee	13 7pm Emaus Men	14 1pm Rosary 7 pm Adoration 7pm Emaus Women	15 12:15pm School Early Dismissal Faculty Meeting	16 10am Armada Blanca 10:45am Baptisms/Bautizos
17 10:30 Estudio Bíblico 10:30 Catecismo 1:30 pm AA	18 12pm Finance Com- mittee 6pm Dance Ministry 7pm Parejas de compromiso	19 8:30am 6:30pm Mass 7pm Carismáticos 7pm AA	20 6pm School Board Meeting 7pm Emaus Men	21 1pm Rosary 7 pm Adoration 7pm Emaus Women	22	23 10am Armada Blanca 10:45am Baptisms/Bautizos
24 10:30 Estudio Bíblico 10:30 Catecismo 1:30pm AA	25 6pm Dance Ministry 7pm Parejas de compromiso	26 6:30pm Mass Reconciliation Mtgw/ Parents (School & PSR) 7pm Carismáticos 7pm AA	27 7pm Emaus Men	28 1pm Rosary 7 pm Adoration 7pm Emaus Women	29	30 10am Armada Blanca